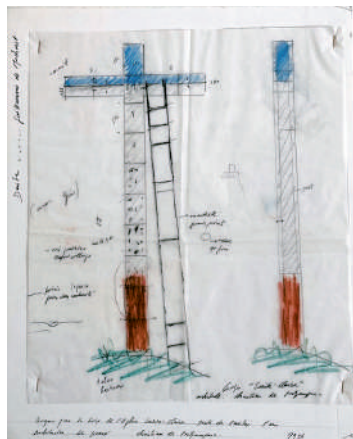


C.A.P. ROYAN

BULLETIN N°19

EXPOSITION
DU 15 JUIN AU
1^{er} SEPTEMBRE
2024



L'ÉCHELLE

Pierre-Yves BOHM / Philippe BRAME / Pierre BURAGLIO / Dominique DE JOUX
Michel DIEUZAIDE / Antoine GRAZIANI / Claude HASSAN / Thibault HAZELZET / Lucien HERVÉ
Guy LE MEAUX / Anna MARK / Thomas MÜLLER / Paul PAGG / Pascale PIRON
Michèle POITRENAUD / Albert RÀFOLS-CASAMADA / Pascal RAVEL / Antoni ROS BLASCO
Jean-Patrice ROZAND / Martine ROZAND / François SAGNES / Illés SARKANTYU
Anne SAUSSOIS / Hanns SCHIMANSKY / Pierre TAL COAT / Jan VOSS

Le Centre d'Arts Plastiques de Royan réunit cet été peintures et dessins, photographies et sculptures, **les œuvres de 26 artistes sur le thème de L'Échelle.**

Échelle de Jacob, Ascensions et Descentes de croix..., littéralement ou à travers diverses lectures, interprétations et représentations, le thème de l'échelle est très présent dans l'histoire de l'art. Il l'est aussi, peut-être plus qu'on ne l'imagine, dans l'art contemporain.

Une géométrie de lignes perpendiculaires, ascendantes ou descendantes, guide notre regard entre pleins et vides. Elle construit l'alternance entre lumières et ombres, entre pesanteur de la matière et transparence ou légèreté de l'air.

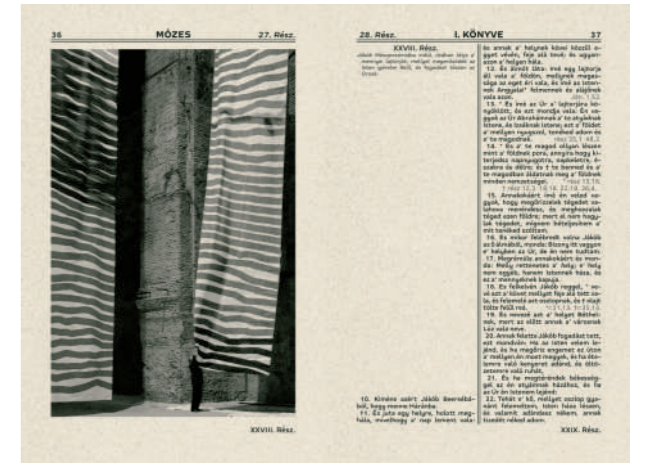
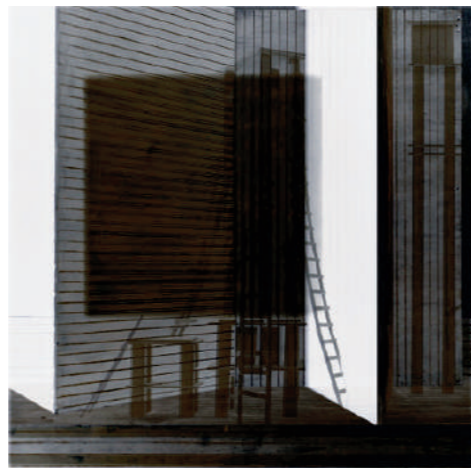
L'échelle mesure les distances. Au-delà d'une cadence, elle peut rythmer une continuité/discontinuité sans fin. Diapason de l'espace, son motif signale l'immensité. Il ouvre en effet le passage d'un espace à un autre, du sol au plafond, de la terre au ciel... Ouvre-t-il la « Porte du ciel » ? la porte du Rêve ? L'Échelle *ajoure* le monde.

De haut en bas : Pierre-Yves BOHM, *Le Colporteur*, avril 2018, technique mixte sur toile, 195 x 116 cm, photo Rebecca Fanuele, © Galerie Christophe Gaillard

Philippe BRAME, *Pâlis, Aube*, 2007, tirage original argentique RC Ilford Multigrade, 1 sur 2 au format 16 x 18 cm

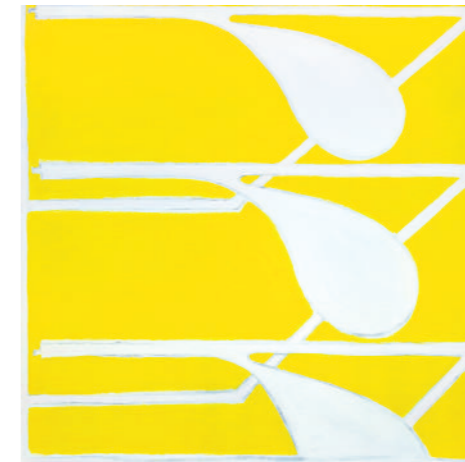
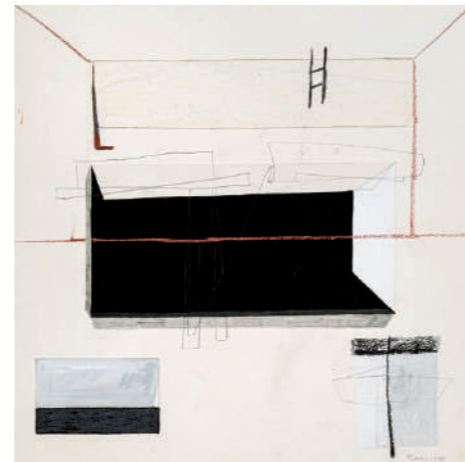
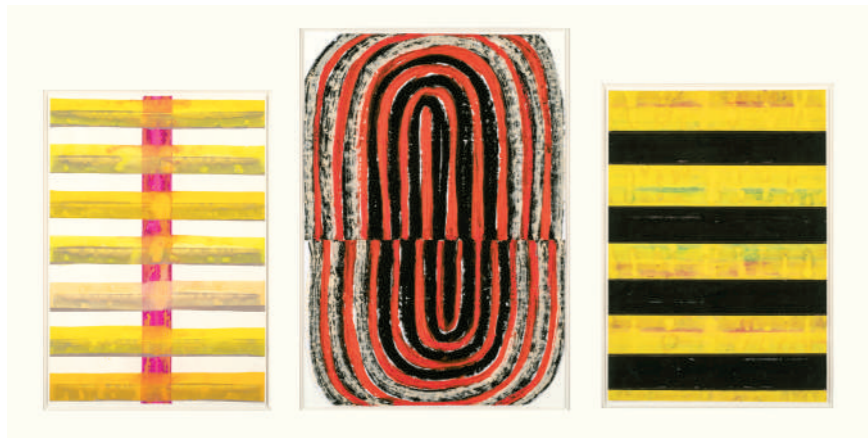
Pierre BURAGLIO, *Croquis pour la croix de l'église Sainte-Claire, Porte de Pantin, Paris 19^e*, architectes A. Le Donné puis Ch. de Portzamparc 1995, papier calque, 41,5 x 34,5 cm

Dominique DE JOUX, *Sans titre*, 2024, acrylique et encre de Chine sur papier, 70 x 50 cm



De gauche à droite : Michel DIEUZAIDE, *Baiona (Galice)*, 2002, 38,5 x 25 cm ;
 Claude HASSAN, *État 3. Et celle*, avril 2024, détrempe sur papier, 38 x 28 cm ;
 Thibault HAZELZET, *Ascension 10*, 2007, Ilfoflex sous diasec, 65 x 60 cm © Thibault Hazelzet, courtesy galerie Christophe Gaillard, Paris

De gauche à droite : Antoine GRAZIANI, *L'Échelle*, 2023, tirage unique sur papier Bright White, 30 x 16,8 cm ;
 Lucien HERVÉ, *Chandigarh, Inde*, 1955, tirage argentique baryté Tétanal vario, 50 x 50 cm ;
 Illés SARKANTYU, *Jákob 2012-2024* (détail), 3 x 30 x 20 cm, édition de 3 ex. + 2 E.A.



Guy LE MEAUX, *Sans titre*, Triptyque,
 20 avril 2024, huile, gouache, crayon
 de couleur sur papier, 90 x 163 cm,
 Photo Jean-Louis Losi

Anna MARK, *Sans titre (G 1252)*, 1980,
 gouache, craie et crayon sur papier, 40 x 40 cm,
 Photo Illés Sarkantyu

De gauche à droite : Thomas MÜLLER, *Sans titre*, février - début mars 2024, encre sur papier, 29,7 x 21 cm,
 courtesy galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence ;
 Paul PAGK, *Anaphora*, 2017, huile sur toile de lin, 193 x 188 cm, courtesy galerie Éric Dupont, Paris ;
 Pascale PIRON, *Sans titre*, 2014-2015, huile sur toile, 116 x 89 cm, Photo Jean-Louis Losi

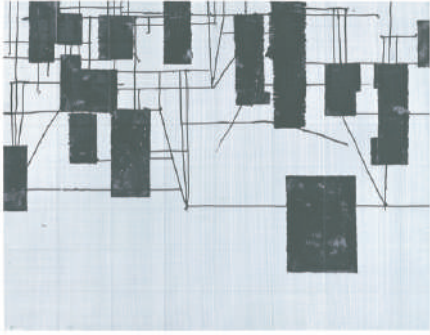


Michèle POITRENAUD, *Sans titre*,
 janvier 2024, encres sur papier couleur,
 40 x 30 cm

De gauche à droite :
 Antoni ROS BLASCO, *Échelle infinie*, mai 2024
 huile sur toile, 146 x 89 cm ;
 Jean-Patrice ROZAND, *Échelle 1*, avril-mai 2024, terre cuite,
 h. 18,5 cm x L. 5,7 cm x largeur 5,2 cm,
Échelle 2, avril-mai 2024, terre cuite, h. 20,2 cm x L. 6,6 cm x largeur 5,5 cm

Pascal RAVEL, *Sans titre*, avril-mai 2024,
 gouache marouflée sur aluminium
 333 x 25 cm, 12 éléments de 25 x 25 cm

De gauche à droite : Martine ROZAND, *Atelier Grenoble 2013-3*, août 2013
 tirage unique sur papier Canson Etching Rag 310 g, 25 x 18 cm ;
 François SAGNES, de la série *Marbres I, Nature morte à l'échelle, ombre et bouteilles*, Carrare, juillet 1990, Épreuve N°3/8, 10,7 x 14 cm,
 courtesy Arrêt sur l'image galerie, Bordeaux ;
 Anne SAUSSOIS, *Éclaircies A*, 2024, acrylique et crayon sur toile, 41 x 27 cm



Hanns SCHIMANSKY
Sans titre, 2009, encre de Chine
 sur papier, 49,9 x 64,8 cm
 photo Bernd Kuhnert, courtesy galerie
 Jeanne Bucher Jaeger, Paris-Lisbonne



Pierre TAL COAT, *Sans titre*, 1979-1980,
 huile sur couvercle de boîte à cigares, 15,5 x 18 cm



Jan VOSS, *Ascension sociale*,
 mai 2024, bois, toile de coton, corde, couleurs
 vinyliques, pinces métalliques, 130 x 70 cm

La petite gouache d'Albert Ràfols-Casamada que nous avons choisie pour inviter à cette exposition dit avec simplicité les deux sens de l'Échelle : telle une balise, son motif nous invite à regarder vers un espace ouvert ; la grande vague de gouache, couleur bleue et couleur terre, élargit encore la vastitude du monde que la peinture nous offre. Elle l'offre à la rectitude du dessin. Comme ces silhouettes miniatures que les peintres posaient au sein d'imposants paysages ou au bord d'édifices considérables, voici une figure minimale et pourtant signifiante, fragile mais debout : le motif de l'échelle donne l'échelle.



Albert RÀFOLS-CASAMADA
Sans titre, 1996, gouache et crayon
 de couleur sur papier, 16 x 16 cm
 © galerie Prats Nogueras Blanchard,
 Photo Jean-Louis Losi

Cette exposition n'a aucun caractère scientifique. Elle a été élaborée intuitivement, plutôt comme une « carte blanche », pour ouvrir à des artistes qui nous sont chers des fenêtres, des vues sur leurs recherches – et pour qu'eux-mêmes adoptent un angle de vue particulier en opérant une sélection parmi leurs œuvres ou en nous proposant des œuvres inédites.

10 artistes ont ainsi créé une œuvre spécialement pour cette exposition.

Nous porterons notre attention aux mystères qui se tiennent dans l'ombre de l'échelle mais aussi dans la blancheur des marbres de Carrare, aux degrés réguliers d'un échafaudage et aux échelons manquants de l'échelle, à cette infinitude qui rapproche dans la couleur, dans la lumière, l'échelle et la spirale, ou à tel accroc dans l'échelle... Une échelle se sera glissée dans les coulisses d'une nouvelle *Ascension*, une autre aura profité de la hauteur des murs de l'Espace d'art contemporain : certes l'échelle porte à une hauteur de vue !

L'humour de l'*Ascension sociale* (l'échelle inventée par Jan Voss) cohabite ici avec l'intériorité et avec la spiritualité. Tout comme la stabilité, l'équilibre, la puissance avec le basculement et la chute.

D'une œuvre d'art à l'infini de l'art.

Jean-Pascal Léger

Avec le soutien financier de la Ville de Royan et du Département de la Charente-Maritime. Exposition réalisée en collaboration avec les galeries Arrêt sur l'image galerie (Bordeaux), Jeanne Bucher Jaeger (Paris-Lisbonne), Éric Dupont (Paris), Christophe Gaillard (Paris-Bruxelles), Catherine Issert (Saint-Paul-de-Vence), Prats Nogueras Blanchard (Barcelone-Madrid).

Centre d'Arts Plastiques

Espace d'art contemporain : 19, quai Amiral Meyer, Voûtes du Port, Royan
 Ouvert du mardi au dimanche (14 juillet inclus) :
 juin : 14h30-18h30 - juillet-août-1^{er} septembre : 14h-19h

Direction Jean-Pascal Léger

1, avenue Fayolle 94300 Vincennes - Tél. 06 76 75 43 47 et 05 46 39 20 52

royan.cap@gmail.com • www.cap-royan.com